

Amendamentul 79

Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Ángela Vallina, Martina Anderson, Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis
în numele Grupului GUE/NGL

Raport

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Codul de vize

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Propunere de regulament**Considerentul 2***Textul propus de Comisie*

(2) Uniunea ar trebui să își utilizeze politica în domeniul vizelor în cadrul cooperării sale cu țările terțe **și să asigure** un echilibru **mai bun** între preocupările în materie de **migrație și** securitate, considerațiile de ordin economic și relațiile externe în general.

Amendamentul

(2) Uniunea ar trebui să își utilizeze politica în domeniul vizelor în cadrul cooperării sale cu țările terțe, **pentru a asigura** un echilibru **adecvat** între preocupările în materie de securitate, considerațiile de ordin economic și **umanitar, precum și** relațiile externe în general. **Aceasta trebuie să asigure, în special, respectarea obligațiilor prevăzute în dreptul internațional, în special Convenția europeană pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, pactele internaționale privind drepturile civile și politice și drepturile economice, sociale și culturale, Convenția de la Geneva din 1951 privind refugiații, precum și Protocolul de la New York din 1967, Convenția ONU împotriva torturii și altor pedepse ori tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, Convenția ONU cu privire la drepturile copilului și Convenția ONU asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei.**

Or. en

7.12.2018

A8-0434/80

Amendamentul 80

Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Ángela Vallina, Martina Anderson, Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis
în numele Grupului GUE/NGL

Raport

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Codul de vize

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Propunere de regulament

Considerentul 11

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(11) În cazul în care anumite țări terțe nu cooperează în materie de readmisie a propriilor resortisanți aflați într-o situație neregulamentară care au fost reținuți și nu cooperează în mod eficace în cadrul procesului de returnare, ar trebui ca, pe baza unui mecanism transparent întemeiat pe criterii obiective, anumite dispoziții ale Regulamentului (CE) nr. 810/2009 să se aplice în mod restrictiv și cu titlu temporar pentru a consolida cooperarea țării terțe în cauză în materie de readmisie a migranților în situație neregulamentară.

eliminat

Or. en

7.12.2018

A8-0434/81

Amendamentul 81

**Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson,
Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis**
în numele Grupului GUE/NGL

Raport

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Codul de vize

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Propunere de regulament

Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1 a (nou)

Regulamentul (CE) nr. 810/2009

Articolul 1 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

**(1a) La articolul 1, alineatul (3) se
elimină.**

Or. en

Justificare

Se elimină: „Prezentul regulament stabilește, de asemenea, țările terțe ai căror resortisanți trebuie să dețină o viză de tranzit aeroportuar ca o excepție de la principiul de liberă tranzitare prevăzut în anexa 9 la Convenția de la Chicago privind aviația civilă internațională și stabilește procedurile și condițiile de eliberare a vizelor în vederea tranzitării zonelor internaționale de tranzit din aeroporturile statelor membre.” Amendament orizontal, menit să elimine obligația de a deține o viză de tranzit aeroportuar.

7.12.2018

A8-0434/82

Amendamentul 82

**Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson,
Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis**
în numele Grupului GUE/NGL

Raport

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Codul de vize

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Propunere de regulament

Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2 – litera aa (nouă)

Regulamentul (CE) nr. 810/2009

Articolul 2 – paragraful 3 – punctul 5

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(aa) punctul 5 se elimină;

Or. en

Justificare

*Se elimină: «„viză de tranzit aeroportuar” înseamnă o viză valabilă pentru tranzitarea
zonelor de tranzit internațional din unul sau mai multe aeroporturi ale statelor membre;»
Amendament orizontal, menit să elimine obligația de a deține o viză de tranzit aeroportuar.*

7.12.2018

A8-0434/83

Amendamentul 83

**Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson,
Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis**
în numele Grupului GUE/NGL

Raport

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Codul de vize

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Propunere de regulament

Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 9 a (nou)

Regulamentul (CE) nr. 810/2009

Articolul 13 – alineatul 7 – litera a

Textul în vigoare

Amendamentul

(a) copiii sub 12 ani;

**(9a) la articolul 13 alineatul (7), litera
(a) se înlocuiește cu următorul text:**

„(a) minorii sub 18 ani;”

Or. en

Justificare

Pentru ca datele biometrice ale minorilor sub 18 ani să nu se colecteze.

7.12.2018

A8-0434/84

Amendamentul 84

**Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson,
Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis**
în numele Grupului GUE/NGL

Raport

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Codul de vize

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Propunere de regulament

Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 10 – litera a

Regulamentul (CE) nr. 810/2009

Articolul 14 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

Amendamentul

5. Consulatele statelor membre evaluează, în cadrul cooperării locale Schengen, astfel cum se prevede la articolul 48, punerea în aplicare a condițiilor stabilite la alineatul (1), pentru a se ține seama de circumstanțele locale **și de riscurile în materie de migrație și securitate.**”;

5. Consulatele statelor membre evaluează, în cadrul cooperării locale Schengen, astfel cum se prevede la articolul 48, punerea în aplicare a condițiilor stabilite la alineatul (1), pentru a se ține seama de circumstanțele locale;

Or. en

7.12.2018

A8-0434/85

Amendamentul 85

Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson, Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis
în numele Grupului GUE/NGL

Raport

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Codul de vize

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Propunere de regulament

Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 12 – litera f

Regulamentul (CE) nr. 810/2009

Articolul 16 – alineatul 8 a

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(f) se introduce următorul nou alineat:

eliminat

„8a. Comisia evaluează, o dată la doi ani, necesitatea de a revizui cuantumul taxelor de viză prevăzute la articolul 16 alineatele (1), (2) și (2a), luând în considerare criteriile obiective, cum ar fi rata generală a inflației la nivelul UE publicată de Eurostat și media ponderată a salariilor funcționarilor publici ai statelor membre și, dacă este cazul, modifică, prin intermediul unor acte delegate, cuantumul taxelor de viză.”

Or. en

Amendamentul 86

Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson, Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis
în numele Grupului GUE/NGL

Raport**A8-0434/2018****Juan Fernando López Aguilar**

Codul de vize

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Propunere de regulament**Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 18**

Regulamentul (CE) nr. 810/2009

Articolul 25 a

*Textul propus de Comisie**Amendamentul*

(18) Se introduce următorul nou articol:

*eliminat**„Articolul 25a**Cooperarea în materie de readmisie*

- 1. Articolul 14 alineatul (6), articolul 16 alineatul (1) și alineatul (5) litera (b), articolul 23 alineatul (1) și articolul 24 alineatul (2) nu se aplică solicitanților sau categoriilor de solicitanți care sunt resortisanți ai unei țări terțe despre care se consideră că nu cooperează îndeajuns cu statele membre în materie de readmisie a migranților în situație neregulamentară, pe baza unor date relevante și obiective, în conformitate cu prezentul articol. Prezentul articol nu aduce atingere competențelor conferite Comisiei prin articolul 24 alineatul (2d).*
- 2. Comisia evaluează în mod regulat cooperarea țărilor terțe în materie de readmisie, ținând seama, în special, de următorii indicatori:*

(a) numărul de decizii de returnare emise pentru persoanele din țara terță în cauză aflate în situație de ședere ilegală

pe teritoriul statelor membre;

(b) numărul de returnări efective ale persoanelor pentru care s-au emis decizii de returnare ca procent din numărul de decizii de returnare emise pentru resortisanții țării terțe în cauză, inclusiv, dacă este cazul, în temeiul acordurilor de readmisie ale Uniunii sau bilaterale, numărul de resortisanți ai țărilor terțe care i-au tranzitat teritoriul;

(c) numărul de cereri de readmisie acceptate de țara terță în cauză ca procent din numărul de astfel de cereri care i-au fost înaintate.

3. Un stat membru poate, de asemenea, să notifice Comisiei dacă se confruntă cu probleme practice grave și persistente în ceea ce privește cooperarea cu o țară terță în materie de readmisie a migranților în situație neregulamentară, pe baza indicatorilor enumerați la alineatul (2).

4. Comisia examinează în termen de o lună orice notificare transmisă în temeiul alineatului (3).

5. În cazul în care, pe baza analizei menționate la alineatele (2) și (4), Comisia decide că o țară nu cooperează îndeajuns și că, prin urmare, este necesar să se ia măsuri, Comisia poate, ținând seama și de relațiile globale ale Uniunii cu țara terță în cauză, să adopte un act de punere în aplicare, în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 52 alineatul (2):

(a) de suspendare temporară a aplicării fie a articolului 14 alineatul (6), a articolului 16 alineatul (5) litera (b), a articolului 23 alineatul (1) sau a articolului 24 alineatul (2), fie a unora dintre aceste dispoziții sau a tuturor acestor dispoziții, pentru toți resortisanții țării terțe în cauză ori pentru anumite categorii ale acestora, sau

(b) de aplicare a taxei de viză prevăzute la articolul 16 alineatul (2a) pentru toți resortisanții țării terțe în cauză sau pentru anumite categorii ale acestora.

6. Comisia evaluează în mod continuu, pe baza indicatorilor prevăzuți la alineatul (2), dacă se poate stabili înregistrarea unei îmbunătățiri semnificative în ceea ce privește cooperarea țării terțe în cauză în materie de readmisie a migranților în situație neregulamentară și, ținând seama, de asemenea, de relațiile globale ale Uniunii cu țara terță în cauză, Comisia poate decide să abroge sau să modifice actul de punere în aplicare menționat la alineatul (5).

7. Cel târziu la șase luni de la intrarea în vigoare a actului de punere în aplicare menționat la alineatul (5), Comisia are obligația de a prezenta Parlamentului European și Consiliului un raport referitor la progresele înregistrate în ceea ce privește cooperarea cu respectiva țară terță în materie de readmisie.”

Or. en

Justificare

Prin acest amendament se urmărește eliminarea articolul 25a, astfel cum a fost propus de Comisie.

7.12.2018

A8-0434/87

Amendamentul 87

Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson, Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis
în numele Grupului GUE/NGL

Raport

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Codul de vize

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Propunere de regulament

Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 24

Regulamentul (CE) nr. 810/2009

Articolul 36 a – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Durata regimului se limitează la patru luni pe an calendaristic și categoriile de beneficiari se definesc în mod clar, cu excluderea resortisanților țărilor terțe care se încadrează în categoriile de persoane în cazul cărora este necesară o consultare prealabilă, în conformitate cu articolul 22, și a persoanelor care nu au reședința în țara învecinată cu punctul de trecere a frontierei terestre sau într-o țară care are legături directe prin nave feribot cu punctul de trecere a frontierei maritime. ***Aceste regimuri se aplică numai resortisanților țărilor terțe cu care s-au încheiat acorduri de readmisie și în cazul cărora Comisia nu a adoptat o decizie în conformitate cu articolul 25a alineatul (5).***

Amendamentul

2. Durata regimului se limitează la patru luni pe an calendaristic și categoriile de beneficiari se definesc în mod clar, cu excluderea resortisanților țărilor terțe care se încadrează în categoriile de persoane în cazul cărora este necesară o consultare prealabilă, în conformitate cu articolul 22, și a persoanelor care nu au reședința în țara învecinată cu punctul de trecere a frontierei terestre sau într-o țară care are legături directe prin nave feribot cu punctul de trecere a frontierei maritime.

Or. en

7.12.2018

A8-0434/88

Amendamentul 88

**Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson,
Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis**
în numele Grupului GUE/NGL

Raport

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Codul de vize

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Propunere de regulament

Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 26 a (nou)

Regulamentul (CE) nr. 810/2009

Articolul 39 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

***(26a) la articolul 39, alineatul (3) se
modifică după cum urmează:***

***„În exercitarea funcțiilor sale,
personalul consular nu discriminează
persoanele pe motive legate de
naționalitate, sex, gen, situație familială,
origine, religie reală sau presupusă,
credință, dizabilități, vârstă sau orientare
sexuală.”***

Or. en